



Manual de Ryan White para la región del noreste



Creciendo con el Conocimiento



Servicios del cuidado de los niños

Servicios del cuidado de los niños están disponible con el fin de asistir a visitas, citas, y/o juntas, grupos o sesiones de formación médicas.

Las formas de servicio del cuidado de los niños incluyen:

- Centro licenciado o registrado de cuidado de los niños
- Cuidado informal de los niños, proveído por un vecino, pariente, u otra persona



Early Intervention Services (EIS) [Servicios de intervención temprana]

Early Intervention Servicios (los servicios de intervención temprana) incluyen los siguientes:

- Pruebas dirigidas de VIH
- Referencias al cuidado y servicios de tratamiento de VIH
- Acceso a Outpatient Health Services [servicios de salud de pacientes externos]
- Medical Case Management [manejo de casos médicos]
- Substance Abuse Care [Cuidado de abuso de sustancias]



Asistencia Financiera de Emergencia

Asistencia Financiera de Emergencia provee pagos limitados únicos o de corto plazo para ayudar con una necesidad urgente para cosas esenciales o servicios necesarios para mejorar resultados de salud, incluyendo:

- Servicios públicos
- Vivienda
- Comida (incluyendo comestibles y cupones de comida)
- Transporte
- Medicación (no cubierto por un AIDS Drug Assistance Program [Programa de ayuda de drogas de SIDA] o AIDS Pharmaceutical Assistance [Ayuda farmacéutico de SIDA])



Despensa de alimentos / Comidas entregadas al Domicilio

- Comestibles de un banco de alimentos
- Comidas calientes pueden ser entregadas (por ej., el programa Meals on Wheels)
- Programas de cupones para comprar comida
- Productos de higiene personal
- Productos de limpieza para el domicilio





Educación de salud / reducción de riesgo

- El aprender de maneras para reducir la transmisión del virus
 - o parejas de "pre-exposure prophylaxis" (PrEP) [profilaxis antes de la exposición]
 - o tratamiento continuo (RECORDAR!! No detectable = no transmisible)
- La reducción de riesgos durante el embarazo y riesgos de transmisión durante la lactancia.
- La educación de opciones de la cobertura de cuidado médico (por ej., planes calificados de salud a través del Mercado, cobertura de Medicaid)
- La educación de la salud (para obtener un mejor conocimiento del VIH)
- La educación de la observancia de tratamiento (reconocer la importancia de mantener el tratamiento para el VIH)



Asistencia con primas de seguros médicos y reparto de gastos

Para individuos de bajos ingresos, se ofrecen los siguientes servicios:

- Ayuda con primas de seguros médicos
- Beneficios farmacéuticos que ofrecen gama completas de medicamentos para el VIH.
- Pago de primas de seguro dental
- Pago de reparto de costos



Cuidado de salud en el domicilio y la comunidad

Se les proveen servicios de salud en el domicilio y la comunidad a clientes que viven con el VIH en un marco integral, basado en un plan escrito de cuidado.

Los servicios pueden incluir:

- Servicios apropiados de salud mental, de desarrollo, y de rehabilitación
- Servicios de tratamiento diurno u otros servicios de hospitalización parcial.
- Equipo médico durable
- Servicios de asistentes de salud y servicios de cuidado personal en el domicilio



Ayuda de salud en el domicilio

Ayuda de salud en el domicilio es la provisión de servicios en casa y son realizados por proveedores y profesionales licenciados.

Esto incluye:

- Servicios de asistentes de salud en el domicilio
- Cuidado de enfermería hábil
- Administración de tratamientos recetados (por ej., tratamientos intravenosos y de aerosol, alimentación parental)
- Cuidado preventivo y especializado
- Cuidado de heridas
- Pruebas diagnósticas rutinarias





Servicios de hospicio

Los servicios de hospicio son servicios de cuidado del fin de vida durante la fase terminal de un enfermo relacionado al VIH, incluyendo:

- Terapia de salud mental
- Cuidado de enfermería
- Tratamientos paliativos
- Servicios de doctores
- Alojamiento y comida



Servicios de vivienda

Los servicios de vivienda proveen ayuda para permitir que uno mantenga el tratamiento del VIH, prevenga la falta de vivienda, y obtenga o mantenga acceso a cuidado médico.

Los servicios de vivienda incluyen:

- Vivienda de transición
- Vivienda de corto plazo
- Ayuda de vivienda de emergencia
- Planes individualizados de vivienda
- Servicios de referencia de vivienda
- Búsquedas de vivienda
- Colocación
- Defensa de vivienda



Servicios lingüísticos (traducción e interpretación)

Como componente de la entrega de servicios del VIH entre proveedores de cuidado de salud y clientes, se proveerán servicios de interpretación y traducción, orales y escritos ambos, por proveedores capacitados en servicios lingüísticos.



El manejo de casos médicos y no médicos

El servicio del manejo de casos se enfoca en mejorar los resultados de salud de apoyo al cuidado del VIH. La coordinación y seguimiento de tratamientos médicos es un componente del manejo de casos médicos. El manejo de casos incluye la provisión de asesoramiento de observancia de tratamiento para asegurar la preparación para, y observancia de, los tratamientos complejos de VIH / SIDA.

Los servicios de manejo de casos incluyen:

- Evaluación inicial de necesidades
- Desarrollo de un plan exhaustivo individualizado de servicio.
 - o Creación de metas de corto y largo plazo
- Ayuda para acceder servicios médico y de apoyo
 - o Esta incluye apoyo social, recursos de la comunidad, asistencia legal, apoyo financiero, ayuda con el empleo, y ayuda de formación profesional
- Acompañamiento a citas médicas
- Asesoramiento de beneficios
- Eliminación de barreras del tratamiento
- Defensa
- Visitas a domicilio
- Monitoreo de observancia de tratamiento del VIH





Terapia de nutrición médica

Se puede proporcionar terapia de nutrición médica, incluyendo suplementos nutricionales. Se puede incluir la provisión de comida, supeditado a la recomendación de un doctor y un plan nutricional de un dietista registrado.



Servicios de transporte médico

Transporte médico está disponible para proveer servicios de transporte no de emergencia para acceder a citas médicas o de servicios.

- Carro o camioneta (reemboso de millaje)
- Transporte público (fichas, pase)
- Contratos con proveedores de transporte
- Taxi o compañías de vehículos compartidos (como Uber, Lyft, etc.)



Servicios de salud mental

Los servicios de salud mental están basados en un plan de tratamiento, realizados en grupos de pacientes externos o en sesiones individuales, y son proporcionados por profesionales de salud mental con licencia en Pennsylvania.

Los servicios de salud mental incluyen:

- Revisiones psicológicas y psiquiátricas de pacientes externos
- Evaluación
- Diagnóstico
- Tratamiento
- Servicios de terapia



Otros servicios profesionales (legal, reunificación, y preparación de impuestos)

Los servicios incluyen:

- Ayuda con beneficios públicos, tales como Social Security Disability Insurance (SSDI) [Seguro de Incapacidad del Seguro Social]
- Intervenciones necesarias para asegurar el acceso a beneficios elegibles, incluyendo el litigio de discriminación o incumplimiento de la confidencialidad.
- Preparación de: poder notarial de cuidado de la salud, poder notarial duradero, y testamento vital.
- Planificación de permanencia para ayudar a tomar decisiones acerca de la colocación y cuidado de hijos menores después de que fallezcan sus padres/cuidadores o de que ya no puedan cuidarlos, incluyendo: asesoramiento de servicios sociales o asistencia legal con respecto a la preparación de testamentos o la delegación de poder notarial y preparación para opciones de la custodia de los dependientes legales, incluyendo custodia sustituta, custodia compartida, o adopción.
- Servicios de preparación de impuestos sobre el ingreso para ayudar a los clientes a preparar declaraciones de impuestos federales que son requeridas por la Affordable Care Act (Ley de Cuidado Asequible) de todos los individuos que reciban créditos de impuestos por las primas.





Cuidado de salud oral

Los servicios de cuidado de salud oral se tratan de servicios diagnósticos, preventivos, y terapéuticos de pacientes externos, por profesionales del cuidado de la salud dental, incluyendo dentistas generales, especialistas dentales, higienistas dentales, y asistentes dentales licenciados.

Se pueden ofrecer los servicios de cuidado de salud oral cada 6 meses. Los servicios cubiertos incluyen los siguientes:

- Exámenes de revisión y rutinarios
- Dentaduras completas
- Radiografías de la boca completa
- Coronas y gorros dentales
- Radiografía de mordedura
- Cirugía oral
- Destartraje y alisado radicular
- Relleno sencillo de caries
- Restauración de amalgama
- Limpieza general
- Restauración de resinas
- Biopsias de lesiones orales
- Extracciones
- Dentaduras desmontables
- Implantes dentales (financiados solo cuando el proveedor del cuidado de la salud oral documente la necesidad)



Servicios de salud de pacientes externos y ambulatorios

Los servicios de salud de pacientes externos y ambulatorios provee actividades diagnósticas y terapéuticas en un ambiente médico externo.

Los ambientes médicos externos pueden incluir:

- Clínicas
- Oficinas médicas
- Camionetas móviles
- Tecnología de telesalud
- Centros de cuidado urgente



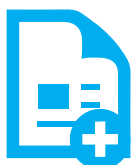
Servicios de apoyo psicosocial

Los servicios de apoyo psicosocial proveen apoyo y asesoramiento en grupo o individual para abordar asuntos de salud conductual y física.

Estos servicios incluyen:

- Terapia del duelo
- Grupos de apoyo de pacientes del VIH.





Referencias para servicios de cuidado de salud y apoyo

Este servicio incluye referencias para obtener acceso a otros programas públicos y privados, como:

- Medicaid
- Medicare Parte D
- PA Special Pharmaceutical Benefits Program (SPBP) [Programa de Beneficios Farmacéuticos Especiales de Pennsylvania]
- Programas de asistencia a pacientes de fabricantes de productos farmacéuticos
- Otros servicios de cuidado de salud y apoyo estatales o locales
- Planes del Mercado de seguro de salud



Rehabilitación

Los servicios de rehabilitación proveen terapias relacionadas al VIH con la intención de mejorar o mantener la calidad de vida y capacidad óptima de ciudadano de sí mismo como paciente externo.

Los servicios de rehabilitación incluyen:

- Terapia física
- Terapia ocupacional
- Terapia del habla
- Terapia vocacional



Cuidado de respiro

El cuidado de respiro es cuidado periódico, no continuo, en un lugar de comunidad o en domicilio. Este servicio provee ayuda no médica para aliviarle al cuidador primario responsable del cuidado cotidiano de un adulto o menor que vive con el VIH.



Servicios de abuso de sustancias

Tratamiento de paciente externo o residente, incluyendo:

- Revisión
- Evaluación
- Diagnóstico
- Tratamiento de trastorno de uso de sustancias, incluyendo:
 - o Programas de pre-tratamiento y preparación de recuperación
 - o Reducción de daño
 - o Asesoramiento de salud conductual
 - o Tratamiento sin drogas y asesoramiento
 - o Terapia ayudada por medicamento
 - o Medicamento psiquiátrico
 - o Prevención de recaída
 - o Terapia de acupuntura
 - o Desintoxicación (tratamiento de paciente residente)





Los clientes y sus familias tienen el derecho de expresar quejas o preocupaciones acerca de los servicios o falta de servicios sin discriminación o represalia.

Se investigan y resuelven las quejas y preocupaciones de clientes tan completa y rápidamente como es posible. Se investigarán todas las quejas/preocupaciones dentro de los cinco días hábiles desde su recepción, y se cumplirán las directrices de confidencialidad de **HIPPA** y **Act 148**.

Si usted tiene quejas o preocupaciones, favor de referirse a la Grievance Policy [Política de Queja] proveída durante la matriculación del Manejo de Caso Médico. Si no cuenta con una copia de la Grievance Policy, póngase en contacto con su agencia proveedora para obtener una, y cumpla con los procedimientos descritos.

The Wright Center

111 N. Washington Ave.
Carina Havenstrite-Director of Case Management
570-591-5140

Wyoming Valley AIDS Council

330 Bowman St. #1
Wilkes-Barre, PA 18702
570-718-1816

Caring Communities

67-69 Public Square, Suite 508
Wilkes-Barre, PA 18701
Alison Berger-Case Management Supervisor
570-829-2700

En caso de que no se resuelva una queja a la satisfacción del cliente, familia, o cuidadores, pueden contactarse con el United Way de Wyoming Valley. Todos las quejas serán escritas, fechadas, y firmadas. El miembro de personal que reciba la queja, preocupación, o problema completará un Grievance Report [Reporte de Queja] y remitará el reporte al Quality Assurance Specialist [Especialista de Aseguramiento de Calidad]. Se discutirá el reporte/incidente con el personal relevante e individuos involucrados, y se hará todo el esfuerzo para resolver el asunto. Una vez resuelto, se notará la resolución en el Grievance Report.

United Way of Wyoming Valley

Amanda Ruggiero-Quality Assurance/Data Analyst
100 North Pennsylvania Avenue, 2nd Floor
Wilkes-Barre, PA 18701
570-829-6711

Si, después de ponerse en contacto con su agencia proveedora y el United Way de Wyoming Valley, su queja, preocupación, problema siguiera sin resolución, los clientes pueden contactarse con un Customer Service Representative [Representante de Servicio a Clientes] del Special Pharmaceuticals Benefits Program.

Special Pharmaceuticals Benefits Program

Customer Service
1-800-922-9384



Recursos para crisis y suicidio 24/7

National Suicide Prevention Lifeline [Red Nacional de Prevención del Suicidio]: Llame al 1-888-628-9454
<https://suicidepreventionlifeline.org>

National Alliance on Mental Illness Crisis Text Line [Línea de texto de Crisis de la Alianza Nacional en Enfermo Mental]: Mande el texto NAMI a 741-741.
<https://www.nami.org>

National Domestic Violence Hotline [Línea Directa Nacional de Violencia Doméstica]: Llame al 1-800-799-SAFE (7233)
<https://www.thehotline.org>

National Sexual Assault Hotline [Línea Directa Nacional de Agresión Sexual]: Llame al 1-800-656-HOPE (4673)
<https://www.rainn.org>

Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMSHA) [Administración de Abuso de Sustancias y Salud Mental]: Llame al 1-800-662-HELP (4357))
<https://www.samhsa.gov>

TrevorLifeline (Crisis/Suicidio de LGBTQ): Llame al 1-866-488-7386
<https://www.thetrevorproject.org>

Trans Lifeline (Crisis/Suicidio de Transgénero): Llame al 1-877-565-8860
<https://www.translifeline.org>

Compilado por Amanda Ruggiero
Región del Noreste | Programa VIH



100 N. Pennsylvania Ave., 2nd Floor, Wilkes-Barre, PA 18701
(570) 270-9104 | www.northeastpahiv.org